

## School of Modern Languages

### Important Degree Information:

#### B.Sc./M.A. Honours

The general requirements are 480 credits over a period of normally 4 years (and not more than 5 years) or part-time equivalent; the final two years being an approved honours programme of 240 credits, of which 90 credits are at 4000 level and at least a further 120 credits at 3000 and/or 4000 (H) levels. Refer to the appropriate Faculty regulations for lists of subjects recognised as qualifying towards either a B.Sc. or M.A. degree.

#### B.Sc./M.A. Honours with Integrated Year Abroad

The general requirements are 540 credits over a period of normally 5 years (and not more than 6 years) or part-time equivalent; the final three years being an approved honours programme of 300 credits, of which 60 credits are gained during the integrated year abroad, 90 credits are at 4000 level and at least a further 120 credits at 3000 and/or 4000 (H) levels. Refer to the appropriate Faculty regulations for lists of subjects recognised as qualifying towards either a B.Sc. or M.A. degree.

**Other Information:** In the case of students who spend part of the Honours Programme abroad on a recognised Exchange Scheme, the Programme Requirements will be amended to take into account courses taken while abroad.

### Modern Languages Programme Requirements are currently being revised and will be available, via the Web page:

[http://www.st-andrews.ac.uk/registry/course\\_catalogue/catarch\\_2004-05/progspecs/index.htm](http://www.st-andrews.ac.uk/registry/course_catalogue/catarch_2004-05/progspecs/index.htm) in June 2004.

### Modules

Normally the prerequisite for each of the following Honours modules is entry to the Honours Programme(s) for which they are specified, as well as any additional specific prerequisite(s) given.

General degree students wishing to enter 3000 modules and non-graduating students wishing to enter 3000 or 4000 level modules must consult with the relevant Honours Adviser within the School before making their selection.

Please note that Study Abroad is supported in all languages and in some other subjects and that the mechanism for doing so is the SOCRATES Scheme or another approved Exchange Scheme. Module shells are set up for all subjects on the following basis:

The credits awarded for the period of study abroad will be notified to Faculty in accordance with the following table.

	<u>Semester 1</u>	<u>Semester 2</u>
60 credits	3971	3972/4972
30 credits	3973 3975	3974/4974 3976/4976
15 credits	3977 3979	3978/4978 3980/4980
20 credits	3981 3983	3982/4982 3984/4984
10 credits	3985 3987	3986/4986 3988/4988

Any subject code may be used with the approved numbers. (i.e. FR3971, GM3985, SP3978, IT 4984, RU3974 etc) Please contact the School Study Abroad Adviser for any specific queries.

## **Modern Languages - Honours**

### **French (FR) Modules**

#### **FR3001 French Language I**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The course aims to give a fundamental training at Honours level in oral and written fluency and in translation into French. It is intended as the basic practical language unit for all categories of student.

Class Hour: 2.00 pm, 3.00 pm or 4.00 pm Monday.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

#### **FR3002 French Language II**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: Building on FR3001, the course aims to complete foundational training at Honours level in oral and written fluency and in translation into French. It is intended as the basic practical language unit for all categories of student and may be a specific prerequisite for FR4105. It may be taken independently of FR3001 subject to Chairman's approval.

Class Hour: 2.00, 3.00 pm or 4.00 pm Monday.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 3 Hour Examination = 60%

#### **FR3003 Translation Methodology (1)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Related module: FR4104

Description: The module gives a progressive, intensive training in the method and practice of translating from French into English. Topics covered include: translation as process and product; cultural issues in translation; translation and the formal properties of texts. A wide range of material is used, from technical texts, through consumer-oriented texts to poetry and song.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

#### **FR3013 The Crusader Mentality and the Notion of the Epic**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Description: The module introduces students to the literature in several genres which reflects the spirit of the earliest crusades, with particular reference to the collective ethos of the epic and the period of the First Crusade, and to the changing attitudes manifest by the year 1200, and the preaching of the Fourth Crusade.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

#### **FR3021 An Introduction to the French Classical Period**

Credits: 15.0 Semester: 1(04-05), 2 (05-06)

Description: This module aims to give a general introduction to the broader concerns of the literature of seventeenth-century France, looking at elements of development in the literary genres, while relating them to fundamental changes in the society of the time. Prescribed texts will be drawn from authors such as Corneille, Racine, Molière, Madame de la Fayette and La Fontaine.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**FR3023 French Poetry and Fiction 1860 - 1918**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module involves the close study of major works of poetry and fiction by authors such as Baudelaire, Zola, Huysmans and Apollinaire, published between 1860 and 1918. It focuses on the quest by writers of the period for a language appropriate to the expression of subjects such as politics, city life, modern warfare, exploration of the human subconscious and the relationship between literature and the visual arts, all within the context of Modernism, Naturalism and fin-de-siècle Decadence.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**FR3028 Plays, Players and Playwrights: the Theatre in France, 1620-1715: (1)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Related module: FR4129

Description: This module will cover the following areas with regard to the theatre from 1620 until 1660 in terms of texts, and until 1680 in terms of the physical aspects: (i) the theatre as a physical entity: the salles, developments in staging, spectacle; (ii) the theatre as theory: from baroque to classical; (iii) the theatre as text: developments in the three genres; (iv) the theatre and society; (v) the theatre and political control. Primary texts to be drawn from Rotrou, P. Corneille, Scarron, (Molière). Secondary texts from Quinault, Mairet, Tristan.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**FR3031 Contemporary Women's Writing**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Description: The module involves the study in depth of fiction by a variety of women writers of the late twentieth century. Perspectives common to much contemporary writing will be explored: the search for values, identity, exploration of the self, literary representation, literary form and genre. It will also explore issues raised or brought into sharper focus by the gender of the authors, such as gender and sexuality, equality and society, family relations.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**FR3047 Literature of Ideas from Descartes to Rousseau (1)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Related module: FR4148

Description: This module studies the literature and history of ideas in seventeenth-century France. It will focus on such issues as the threat to religious orthodoxy, optimism and pessimism, *amour-propre* and the beginnings of opposition to the political régime of Louis XIV. Three or four texts will be studied chosen from a range of authors including Descartes, Saint-Évremond, Pascal, La Rochefoucauld and La Bruyère. This module complements others available in the Department dealing with the literature and theatre of seventeenth-century France.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## **Modern Languages - Honours**

### **FR3053 History of the French Language**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module explores the development of French from its parent-language Latin. No prior knowledge of Latin will be required. It will look first at the social history of the language, before examining short extracts illustrating the different stages through which the language has passed. The course concludes with an examination of how the sounds of Latin have changed to give rise to the Modern French sound-system.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **FR3054 Contemporary French Language and Society**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Description: The module opens with a discussion of the standard language and its relationship with the various non-standard varieties current in the French-speaking world. It continues with a description of the pronunciation, grammar and vocabulary, highlighting their tendency to variation and change.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **FR3061 Time and Space in Modern Fiction (1)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Related module: FR4162

Description: This module seeks to develop insight into the dimensions of time and space fundamental to any narrative, and skill in analysing the ways they are represented in literary texts. Starting with a brief introduction to literary theory relating to time and space, these aspects will be studied in works such as Flaubert's *Trois Contes* and Tournier's *Le Roi des aulnes*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **FR3063 De Gaulle and Since: Topics in the Politics, Culture and Society of the Fifth Republic (1)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Related module: FR4164

Description: Taught entirely in French, this module explores through literary texts, but also films, press extracts and video documents, the politics, culture and society of the Fifth Republic instituted by Charles de Gaulle. Major themes include: wartime France (collaboration and resistance); the Algerian War; de Gaulle's political thought; the Constitution of the Fifth Republic.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**FR3069 André Breton and Surrealism (1)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Anti-requisite: FR3139

Description: In this module, students will examine the principles of surrealism and focus on the writings of André Breton, the movement's founder and leading activist. Texts studied, from the period 1916 to 1936, will include manifestos and a representative selection of major works of poetry and non-fictional and poetic prose. Rooted in experience of the First World War, influenced by the development of psychoanalysis, the surrealist movement also became involved in politics and the visual arts. The module will address the relationship between literary and non-literary dimensions of surrealism.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One -and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**FR3073 High Modernism : Proust and Valéry (1)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Related module: FR4174

Description: The course explores the meaning of 'high modernism' through the work of two of the finest and, reputedly, most 'difficult' French writers: Proust and Valéry. It centres on a series of close readings of two masterworks, Proust's 'Combray' and Valéry's *La Jeune Parque*. Comparative themes explored include: self, time and memory; imagination and myth; sexuality and desire; the aesthetics of relativity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**FR3075 Antillean Literature from Césaire to the Present**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Description: This course introduces students to the rich literary production of the French Antilles (Martinique and Guadeloupe) of the last 70 or so years. Lectures will provide historical, political and literary background, while the bulk of work will consist of seminar discussion centred on four to seven texts, principally novels but possibly also including plays, collections of poetry or polemical writings. Writers discussed may include Césaire, Glissant, Condé, Maximin, Chamoiseau and Pineau. The module is taught and assessed entirely in French.

Class Hour: To be arranged

Teaching: Lectures & seminars

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**FR3101 French Integrated Year Abroad**

Credits: 60.0 Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: FR3103 or SOCRATES Exchange

Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through a work placement in a French speaking country. Placements will be as Language Assistants in Schools or on other assignments approved by the department. Formal learning and assessment will be through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator who will provide more detailed guidelines. The Project Essay will be 5000 words in French to be received in the department by May 5th.

Teaching: By correspondence throughout the year.

Assessment: Project Essay = 100%

## **Modern Languages - Honours**

### **FR3103 Self-Access Residence Project in France**

Credits: 15.0 Semester: 1

Anti-requisites: FR4198, FR4199 and as stated below.

Description: This module is designed to recognise and reward, on the basis of an approved project dissertation of 5,000-6,000 words, the benefit derived from an academically focussed period of six weeks' residence in the country of degree study. The residence project takes place in the summer vacation; the dissertation is written in French during the following semester. It is open to all students of single, dual, joint or triple language degrees who have not taken FR3101 or undertaken recognised study abroad such as a SOCRATES year. Enrolment is subject to the Chairman's discretion: the project for residence and the project dissertation topic must be agreed in advance.

Assessment: Dissertation = 100%

### **FR3139 The Avant-Garde in France 1909-1932**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Anti-requisite: FR3040

Description: In this module, students will examine examples of the new literary and artistic sensibilities that emerged in Europe between roughly 1909 and 1932, with specific reference to France, but including Francophone literature from other European countries. Different types of radical innovation will be studied in order to identify and define major tendencies. Recommended texts will include key representative examples from poetry and prose of that period written in French. Attention will be paid to the relationship between literature and the visual arts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **FR3805 Honours French I (Science)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisites: A pass at 11 or better in FR2016

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This module offers an extension at Honours level to the skills of oral and written production of French developed by FR2015 and FR2016. It involves communication skills, oral classes and consolidation of core language elements. It forms part of the relevant B.Sc. and M.Chem. degrees with French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three practicals.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

### **FR3806 Honours French II (Science)**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: FR3805 or FR3809

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This module offers a further extension of the skills developed by FR3805 or FR3809, involving communication skills in written and spoken French and further consolidation of core language elements. It forms part of the relevant B.Sc. and M.Chem. degrees with French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three practicals.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

**FR3809 French Dissertation (Science)**

Credits: 15.0 Semester: Either

Prerequisites: A pass at 11 or better in FR2016.

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This is a self-access module designed for students spending study periods or work placements away from St Andrews in connection with their Honours course in Science. Because such periods away may arise in any of the four semesters of the two Honours years, this module may be taken in place of any one of modules FR3805, FR3806, FR4807, FR4808. It will be assessed by a dissertation in French (3,000 - 3,500 words) on an approved topic. For students taking this module in the second semester of their final year of study, there will be the possibility, in discussion with the Course Director, for students to take an Oral Examination, for the sole purpose of determining the award of Distinction in Spoken French (see Regulation 32, p.2.4)

Assessment: Dissertation = 100%

**FR4104 Translation Methodology (2)**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: FR3003

Description: The module gives a progressive, intensive training in the method and practice of translating from French into English. Topics covered include: translation and language variety, translation and textual genres, technical translation, editing, aspects of contrastive linguistics. A wide range of material is used, from technical texts, through consumer-oriented texts to literary texts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**FR4105 Communication Skills in French (1)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisites: FR3002 if taken, otherwise FR3001 or SOCRATES year/semester abroad.

Description: The module aims to develop communicative skills, both written and spoken. It follows a text- and video-based method designed by the Department which enables students to present ideas and opinions clearly and persuasively, in appropriate registers of French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two classes.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**FR4106 Communication Skills in French (2)**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: FR4105

Description: Building on FR4105, this module aims to further develop communicative skills, both written and spoken. Pursuing the text- and video-based method it enhances the ability of students to present ideas and opinions clearly and persuasively, in appropriate registers of French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

## **Modern Languages - Honours**

### **FR4112 Introduction to the French Renaissance**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Description: This module concentrates on works by authors such as Marguerite de Navarre, Rabelais and Ronsard. Close textual study is complemented by thematic analysis of the relationship between love, ethics and religion.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **FR4114 The Chivalric Romance and the World of Arthur**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Description: The module introduces students to both the verse and prose romance from the period c.1150-1250, together with shorter texts such as the breton *lai* and comic parodies of romance. The course will include consideration of concepts of literary form and originality, and of attitudes to women. Overall it will focus on the rise of the individual, and the possibility of success and failure through the process of the *aventure*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **FR4122 Literature of the French Enlightenment**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: This module provides an introduction to the literature of eighteenth-century France. Texts are studied within the context of the literary and intellectual preoccupations of the period. Prescribed authors may include writers such as Marivaux, Diderot, Voltaire and Beaumarchais.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **FR4124 Twentieth-century French Literature**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module involves the study in depth of works by leading writers such as Gide, Proust, Tournier and Modiano, supported by further reading from a list of texts selected from a range of literary genres. Study will focus on characteristic dimensions of writing in the period: a pervasive sense of crisis, the search for individual or collective values, writing as an exploration of the self, sexuality and gender, the nature of literary language and representation, the writer and society.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **FR4129 Plays, Players and Playwrights: the Theatre in France, 1620-1715: (2)**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Prerequisite: FR3028

Description: This module will cover the following areas with regard to the theatre from 1660 until 1715 in terms of texts, and from 1680 until 1715 in terms of the physical aspects: (i) the theatre as a physical entity: the salles, developments in staging, opéra; (ii) the theatre as theory: solidification and stasis; (iii) the theatre as text: generic polarisation; (iv) the theatre and society - l'effet Versailles; (v) the theatre and political control. Primary texts to be drawn from P. Corneille (Trois Discours), Molière, Racine, Dancourt, Lesage. Secondary texts from La Fontaine, Cyrano.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%



**FR4148 Literature of Ideas from Descartes to Rousseau (2)**

Credits: 15.0 Semester: 2  
Availability: 2004-05  
Prerequisite: FR3047

Description: This module studies the literature and history of ideas in eighteenth-century France. It will focus on the religious, political and moral issues associated with the emerging Enlightenment and on the opposition which those ideas encountered. Three or four texts will be studied chosen from a range of authors including Marivaux, Montesquieu, Voltaire and Rousseau. This module complements others available in the Department dealing with the literature and theatre of eighteenth-century France.

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One or one-and-a-half hours.  
Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**FR4151 The Dialects of French**

Credits: 15.0 Semester: 2  
Availability: 2004-05  
Prerequisite: One of FR3053, FR3054 or FR3058

Description: The module aims to provide insights into the way a language varies from one region to another, introducing students to the principles of dialectology and linguistic geography. It begins with an exploration of the notion of 'language obsolescence' (the way old regional varieties die out under pressure from a powerful standard language). It moves on to examine recordings of French regional accents (particularly l'accent du Midi), and specimens of dialectal speech from Normandy and Picardy, tracing the distribution of particular linguistic features on to a map of the country. The final part of the module consists of a basic introduction to the Occitan language still spoken in parts of the South.

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One or one-and-a-half hours  
Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**FR4152 Colloquial French and its History**

Credits: 15.0 Semester: 2  
Availability: 2005-06  
Prerequisite: One of FR3053, FR3054 or FR3058

Description: The distance between the standard French language and the colloquial variety (the 'vernacular') is exceptionally wide. Most descriptions of French focus on the former, but much of the speaking which 'happens' in France uses the latter (referred to in France disparagingly as 'français populaire'). This module sets out to describe the main phonetic, grammatical and lexical features of contemporary vernacular French, using sound recordings and the video of a 1980s' film. It will then move back in time, looking at representations of the Parisian vernacular in the 17th and 18th centuries and in a film made in the 1930s. The purpose of the historical section will be to investigate how innovatory is today's colloquial French.

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One or one-and-a-half hours  
Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**FR4162 Time and Space in Modern Fiction (2)**

Credits: 15.0 Semester: 2  
Availability: 2004-05  
Prerequisite: FR3061

Description: Building on the theory and practice established in FR3061, these aspects will be studied in a detailed analysis of one or more major contemporary works such as Perec's *La Vie mode d'emploi*.

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One or one-and-a-half hours.  
Assessment: Continuous Assessment = 100%

## Modern Languages - Honours

### FR4164 De Gaulle and Since: Topics in Politics, Culture and Society of the Fifth Republic (2)

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: Taught entirely in French, this module continues to explore through literary texts, but also films, press extracts and video documents, the politics, culture and society of the Fifth Republic instituted by Charles de Gaulle. Major themes include: May 1968; the New Wave cinema; Mitterrand and the inheritance of the Left; the National Front and the politics of the Right.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### FR4170 André Breton and Surrealism (2)

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2005-06

Description: In this module, students will study a representative selection of works of surrealist poetry, fiction and non-fictional prose by major writers such as Aragon, Eluard and Desnos. Focusing on the inter-war years, students will be able to compare a range of highly distinctive expressions of surrealist aspirations and explore the tensions between individual creativity and collective identity. The module will address the relationship between literary and non-literary dimensions of surrealism.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### FR4174 High Modernism : Proust and Valéry (2)

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Prerequisite: FR3073

Description: This second modules continues the exploration of 'high modernism' through the study of Proust's 'Un Amour de Swann' / 'La Fugitive' / 'Le Temps Retrouvé' and of a selection of Valéry's middle and late texts including *Charmes*, the *Cahiers* and *Mon Faust*. Major comparative themes treated: the nature and meaning of artistic creation; the chances of a humanist poetics; the diagnosis of a crisis of society, culture and civilisation during and after the First World War; experiments in thought and literary form; *amour-passion* and mysticism.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

Assessment: Continuous Assessment =100%

### FR4198 Dissertation on a French Topic

Credits: 15.0 Semester: Either

Anti-requisite: FR3103, FR4199

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The dissertation can be either a) a study of a given body of primary material in a given perspective, or b) a critical review of a range of secondary material on a given subject. It should be 5,000 – 6,000 words in length, be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be formally agreed in advance with the potential supervisor.

Assessment: Dissertation = 100%

**FR4199 Long Dissertation on a French Topic**

Credits: 30.0 Semester: Whole Year

Anti-requisites: FR3103, FR4198, GM4099, IT4099, RU4199, SP4099

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic in French on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The dissertation will, as a rule, consist of a study of a given body of primary material in a given perspective. Its length should be 10,000 words maximum. It should be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be agreed in advance by the Chairman of Department following a favourable report from the Supervisor, whom students should contact in the first instance.

Assessment: Dissertation = 100%

**FR4807 Honours French III (Science)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisites: Two of FR3805, FR3806, FR3809

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This module extends the skills of oral and written production of French into the final Honours year. It continues the communication skills programme using video and textual material. It forms part of the relevant B.Sc. and M.Chem. degrees with French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three practicals.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

**FR4808 Honours French IV (Science)**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisites: Three of FR3805, FR3806, FR3809, FR4807

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Description: This module completes the communication skills training in written and spoken French for the B.Sc. or M.Chem. student in the final year. Using video and textual material, it also requires the student to prepare, for the oral examination in French, the Science project required by the relevant Science department (or some equivalent topic).

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three practicals.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 3 Hour Examination = 30%, Oral Examination = 30%

**FR4809 Science French Dissertation**

Credits: 15.0 Semester: Either

Prerequisites: Two of FR3805, FR3806, FR4807

Co-requisite: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science

Anti-requisite: FR3809

Description: This is a self-access module designed for Senior Honours students spending study periods or work placements away from St Andrews in connection with their Honours course in Science, when it will replace either FR4807 or FR4808. It will be assessed by a dissertation in French (3,500-4,000 words) on an approved topic. For students in their final semester, the Oral Examination will also determine the award of Distinction in Spoken French.

Class Hour: To be arranged.

Assessment: Continuous Assessment = 80%, Oral Examination = 20%

## **Modern Languages - Honours**

### **FR5810 French (Science) Work Placement Dissertation**

Credits: 30.0 Semester: Two years

Prerequisites: Admission to stage 4 of MChem with French (WIYA) Programme

Anti-requisites: FR3101, FR3103, FR3810

Co-requisites: CH4441

Description: This module offers students the opportunity of personal study arising from a work placement in connection with their science course. It will be assessed by a dissertation in French, normally 5,000 words in length including any quotations, on an agreed topic for which the student already possesses adequate foundation knowledge and for which suitable supervision can be provided. During the work placement year, students will collect data for their dissertation and will prepare a plan in French which will be submitted at the beginning of their final year. This will provide a benchmark for writing the dissertation, which will allow any relevant knowledge acquired during the final year to be incorporated.

Assessment: Dissertation = 100%

## **German (GM) Modules**

### **GM3005 German Language I**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisites: Compulsory language module for all students in the first semester of the first year of the Honours Programme.

Description: The module aims to develop written and spoken German language skills. Two weekly classes are taught by native-language tutors. Materials used in classes are texts and videotapes in a wide range of registers. Students' work includes reading comprehension, discussion of issues raised by texts and videotapes, a variety of written responses, and revision of aspects of grammar.

Class Hour: 11.00 am.

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour written Examination = 60%

### **GM3006 German Language II**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisites: Compulsory language module for all students in the second semester of the first year of the Honours Programme.

Description: The module further develops written and spoken German language skills through work based on texts and videotapes in a range of registers and tasks including reading comprehension, discussion of issues raised by texts and videotapes, written responses, and review of aspects of grammar.

Class Hour: 11.00 am.

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour written Examination = 40%, Oral Examination = 20%

### **GM3051 The German Novel After 1945**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Description: The module explores the distinguishing features of the German novel after 1945, in particular its themes and narrative strategies, and its relation to conventional realism. The texts are drawn from Switzerland, Austria and both post-war German states, and include works by such writers as Max Frisch, Günter Grass, Thomas Bernhard, Christa Wolf, Monika Maron and, Lilian Faschinger.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**GM3057 German First World War Writing**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Description: The aim of the module is to explore the various ways in which the First World War was characterised and interpreted by German writers in the 1920s and early 1930s. The prescribed texts offer a representative range of German perspectives on this cataclysmic event in twentieth-century history. Areas of discussion will include the literary qualities of German war writing, the presentation of life and death at the front, the depiction of broader aspects of the conflict, military and civilian perceptions of the war, and the place of war writing in the German literary and political landscape of the period 1919–33.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**GM3060 Nietzsche**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Description: A representative selection of Nietzsche's writings will be studied, as well as aspects of his philosophical and political legacy. Nietzsche (1844-1900) is arguably the most challenging German thinker of the last 150 years. An incisive cultural critic, brilliant polemicist and masterful prose stylist, Nietzsche is famous for his notions 'Gott ist tot', 'der Übermensch', 'der Wille zur Macht', and 'die Umwertung aller Werte'. He is also infamous, not least because his ideas were exploited by Nazi ideologues. Topics for discussion will include Nietzsche's assaults on the 'diseased' morality, religion and politics of late nineteenth-century Europe, his suggested remedies, his fascination with the ancient world, the style and shape of his writing, and the reasons behind the astonishing impact of his thought on areas as diverse as politics of the extreme Left and far Right, physical exercise, postmodernism, visual art, literature, vegetarianism, Futurism, and feminism.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**GM3063 Humour and Irony in German Women's Writing**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Description: Through the examination of a range of texts from Austria, Germany and the former GDR, the module aims to afford critical insight into the humorous and ironic literary strategies which have been adopted by women writers to probe fundamental moral, social and political questions over the past century. Gender issues will be considered, and the texts will be studied in their historical context as products of times of social and/or political transition in the closing years of two centuries and in the Weimar Republic.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**GM3068 German History 1919-1949**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Description: The module looks at key topics, periods and personalities of German society and politics between 1919 and 1949. It examines documents from the period in order to obtain a first-hand perspective on the language and society of the time, noting particularly the relationship between language and ideology. Topics to be covered are: the Weimar Republic; the Third Reich; the division of Germany in 1945-1949.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## **Modern Languages - Honours**

### **GM3069 German History 1949 to the Present Day**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2005-06

Description: The module looks at key topics, periods and personalities of German society and politics from 1949 to the present day. It examines documents from the period in order to obtain a first-hand perspective on the language and society of the time, noting particularly the relationship between language and ideology. Topics to be covered are: the social, political and economic systems of the Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic 1949-89; the *Wende* and the unification of Germany May 1989-October 1990; Germany since the *Wende*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examinations = 60%

### **GM3070 Love and War in the Romantic Period**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Description: This module looks at dramas and stories mainly by Heinrich von Kleist who embodies more clearly than most the inner tension of the age. His works display poetic strength and a frightening and contradictory world in which individuality and nation, love and war struggle for and against each other. Historically the module will deal with the crucial period of Napoleon's rule in Europe and the beginnings of modernisation in society. In terms of literature this module introduces material that disturbed contemporary audiences. Kleist was a master of words who depicted characters struggling with language, who stuttered and fainted in the face of extraordinary events.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examinations = 60%

### **GM3071 Recent German Literature**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Description: The module involves the study of a representative selection of works of recently published German literature. Most set texts have appeared since the mid 1990's and range from pop literature of the day to classics of tomorrow. Six prose pieces, two collections of poetry and one play will exemplify major trends in present-day German writing. Birgit Vanderbeke, Judith Hermann and Yoko Tawada offer three very different female perspectives which contrast in a productive way with Benjamin von Stuckrad-Barre's and Albert Ostermaier's postmodern machismo. Ingo Schulze, as a novelist, as well as Durs Grünbein and Silke Scheuermann as poets offer further insights into the fabric of language and modern life as it unfolds.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examinations = 60%

### **GM3072 Gender and sexuality in pre-modern German writing – subject to final approval**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Description: This module introduces students to some of the most popular and influential texts of the twelfth to the sixteenth centuries by focusing on the key issue of gender and sexuality. At the same time, students will encounter some classic feminist and queer studies. Juxtaposing contemporary theory and pre-modern writing will enable students to critically engage with both. We will discuss constructions of gender and sexuality in medical, religious and courtly texts; and issues like marriage, cross-dressing, homosexuality and witchcraft.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**GM3101 German Integrated Year Abroad**

Credits: 60.0 Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: GM3103 or Socrates exchange.

Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through work placement in a German-speaking country. Placements will be as language assistant in a school or on other assignments approved by the department. Formal learning and assessment is through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator, who will provide more detailed guidelines. The project essay will be 5000 words in German to be received in the department by May 5th.

Assessment: Project Essay = 100%

**GM3103 Residential Project in German Speaking Country**

Credits: 15.0 Semester: 1

Anti-requisite: GM3101, GM4098

Description: The objective is language learning and cultural familiarisation through self-access residence in a German-speaking country. The student will spend at least six weeks in a German-speaking country. Formal learning and assessment are by means of a project, written up in German on the student's return. The project will not exceed 5,000 words of writing, though other supplementary material may be included. Enrolment is subject to the discretion of the Chairman of Department.

Assessment: Project = 100%

**GM4007 Translation Methodology (German/English)**

Credits: 15.0 Semester: 2

Anti-requisite: GM3007

Description: The aim of the module is to develop advanced skills in translating from German into English. The module encourages students to make a careful analysis of the linguistic characteristics of the source texts and to focus on recurrent problems of translation and the methods available for dealing with them. Particular text types including consumer-oriented (technical/commercial), journalistic, general/administrative and literary will be translated into the target language.

Class Hour: 11.00 am Tuesday and 11.00 am Thursday.

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour written Examination = 50%

**GM4047 German Cinema**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2005-06

Description: This module involves the study of German films from the early twentieth century to the present. It covers not only the whole period of German film history but also a variety of genres and styles ranging from Expressionism and Brecht's work on film through wartime melodrama to both GDR and West-German depictions of the political past and present. The heyday of New German Cinema will be addressed and finally more recent films will be considered. Several of the films presented are set in Berlin, before and after the Second World War and in the present. This focus will assist in the exploration of aspects of political, social and cinematographic development.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars and one film screening.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## Modern Languages - Honours

### GM4067 German Literature and French Revolution

Credits: 15.0 Semester: 2  
Availability: 2004-05  
Anti-requisite: GM3067

Description: The module focuses on German literary responses to the political and social upheavals in France, from the outbreak of the Revolution in 1789 until the defeat of Prussia and Austria by Napoleon's armies in 1805–06. Germany's foremost writers all welcomed, to a greater or lesser extent, the overthrow of the *ancien régime*. This initial enthusiasm gradually gave way, however, to varying degrees of disillusionment with the course of the Revolution. Studying a selection of writings by Schiller, Goethe, Kant and others, we shall analyse their responses to the political, philosophical and artistic challenges posed by revolution and modernisation at the turn of the nineteenth century.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### GM4077 Contemporary German Linguistics I

Credits: 15.0 Semester: 2  
Availability: 2004-05  
Anti-requisites: LI3001, GM3022

Description: The module introduces students to some methods and concepts of descriptive linguistics, as applied to modern German. The theoretical foundation to the course is Saussurean structuralism. Topics covered are: structuralism and the linguistic sign; the passive construction; two areas of language and politics - feminist linguistics and "Nukespeak". We consider how the basic tenets of structuralism relate to grammar, lexis and meaning.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### GM4078 Contemporary German Linguistics II

Credits: 15.0 Semester: 1  
Availability: 2005-06  
Anti-requisites: LI3001, GM3023

Description: The module introduces students to some methods and concepts of descriptive linguistics, as applied to modern German. The theoretical foundation of the course is Saussurean structuralism. Topics covered are: word classes; functions of language; word formation; tense and irregular verbs. We compare functional approaches with structural approaches to language and consider the status of irregular exceptions in grammatical analyses.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### GM4079 Dealing with the Past

Credits: 15.0 Semester: 2  
Availability: 2004-05  
Anti-requisite: GM4066

Description: The module is designed to explore German and Austrian responses to the Third Reich. Dealing with the past is arguably *the* central preoccupation of texts and film produced in Germany since the Nazi period. The study of different 'text' types (for example, fiction, drama, Holocaust poetry, (auto)biography and film) will afford the opportunity to gain an understanding of recent German and Austrian cultural products within their historical context, and to consider questions of gender. By studying a quintessentially German problem, wider issues of the relationship between writing and the past will be addressed.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%



**GM4080 Literature and Ideology in the Third Reich**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2005-06

Anti-requisite: GM3061

Description: We shall study representative examples of literary and ideological texts promoting the policies and practice of National Socialism between 1923 and 1945, as well as writings by opponents of National Socialism, who were living either in exile or in 'inner emigration' during the Nazi dictatorship. The main tenets of National Socialist ideology will be analysed, along with the ways in which the Nazi regime sought to project itself through literature, theatre, film and other media. Issues tackled will include the personal and artistic dilemmas faced by German writers in the Nazi period, the relation of art to political ideology in this context, and the nature of German literary and artistic output during the Third Reich.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**GM4081 Modern Political Drama**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Description: The module involves the study of three major 20<sup>th</sup> century German dramatists. Bert Brecht is the founding father of epic theatre, the most influential form of political theatre to date. The GDR writer Heiner Müller as his literary heir and the Austrian Elfriede Jelinek as a leading contemporary feminist writer complete the programme. Brecht aimed at establishing a theatre that turned performing and viewing into political processes. He and his successors – however – face audiences that wished to be entertained as well. This forced the playwrights to develop new theatrical strategies to put their message across. The study of their plays will afford insight into the historical contexts of pre- and post-war Germany and Austria.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**GM4082 German Journalists, 1848-1980**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Description: The module focuses on the work of four major figures in German journalism. The reportage of Theodor Fontane, Joseph Roth, Egon Erwin Kisch and Sebastian Haffner illuminates the cultural, social and political realities of their successive periods: Wilhelmine Germany, the Weimar Republic and Cold War Germany. It combines objective observation with their subjective responses. Through discussion and critical analysis of selected articles on contemporary topics - including popular culture, crime, modern technology and Prussia - an understanding of the periods and of the stylistic characteristics of the genre, will be gained.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## **Modern Languages - Honours**

### **GM4083 Terrorism in German cinema – subject to final approval**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Description: This module enables students to engage with some of the ethical and social aspects of the German post-war film and culture, by analysing films on terrorism in Germany in the 1970s. It will provide an introduction to some of the classics of the New German Cinema as well as to more recent film. In particular, we will discuss the problems of representing reality and history; the cultural and social climate of the 1970s in which both the New German Cinema and the Red Army Faction flourished; and the psychological and political models for explaining terrorism.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars; plus fortnightly film screenings

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **GM4098 Dissertation on a German Topic**

Credits: 15.0 Semester: Either

Anti-requisite: GM3103

Anti-requisite: GM3098

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The Dissertation can be either a) a study of a given body of primary material in a given perspective, or b) a critical review of a range of secondary material on a given subject. It should be 5,000 – 6,000 words in length, be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be formally agreed in advance with the Chairman of Department.

Assessment: Dissertation = 100%

### **GM4099 Long Dissertation on a German Topic**

Credits: 30.0 Semester: Whole Year

Anti-requisites: GM4098, IT4099, FR4199, RU4199, SP4099

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic in German on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The dissertation will, as a rule, consist of a study of a body of primary material in a given perspective. Its length should be 10,000 words maximum, and it should be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be agreed in advance by the Chairman of Department following a recommendation by the Supervisor, whom students should contact in the first instance.

Assessment: Dissertation = 100%

### **GM4105 German Language III (Written Skills)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisites: Compulsory for all students in the second year of the Honours Programme.

Anti-requisite: GM3008, GM4008

Description: The module is designed to develop advanced skills in written German over a range of text types, including summary writing, essay writing, task based text production and translation. The syllabus is made up of a selection of printed texts and web material in a variety of registers. Students will be encouraged to focus on the methods of approach appropriate to the different tasks. Classes will be conducted in German.

Class Hour: 11.00 am Tuesday and 11.00 am Friday.

Teaching: Two language classes.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour written Examination = 60%

**GM4106 Communication Skills**

Credits: 15.0 Semester: 2  
 Prerequisite: Compulsory language module for all students in the second year of the Honours Programme.  
 Anti-requisite: GM3011, GM4014

Description: The aim of the module is to give students an insight into the role and strategies of communication in different areas of society and to develop the students' communicative ability, with the emphasis on spoken German. Analytical, productive and presentational skills are developed. The materials used include literary and non-fictional texts as well as audiotapes and videotapes. Topics include communication theory, intercultural communication, job applications and interview techniques, the language of advertising and communication technology.

Class Hour: Tuesday 12 noon or 3.00 pm; Friday 12 noon or 2.00 pm.  
 Teaching: Two seminars.  
 Assessment: Continuous Assessment = 25%, 2 Hour Examination = 25%, Oral Examination = 50%

**GM4801 German Dissertation (Science)**

Credits: 15.0 Semester: Either  
 Prerequisites: GM2005 and Grade 11 in GM2006  
 Anti-requisite: GM3801

Description: This is a self-access module for students spending study periods and work placements away from St Andrews, in connection with their Honours courses in Science. Because such periods away may arise in any of the four Honours semesters of the two Honours years, this module may be taken in place of any one of the modules GM3005, GM3006, GM4105, GM4106.

Assessment: Dissertation in German (3000 - 3500 words) = 100%

**Italian (IT) Modules****IT3001 Italian Language I**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This is the core language module for all students of Italian in the first year of the Honours programme. It builds on the work covered in the first and second level Italian Language modules. The module will include translation from and into Italian; analysis of advanced texts; practice in reading and discussing texts; and advanced Italian conversation.

Class Hour: To be arranged.  
 Teaching: Two hours.  
 Assessment: Continuous Assessment = 100%

**IT3002 Italian Language II**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: This module is intended to build on the achievement of IT3001, and to further increase the student's command of written and spoken Italian as well as reading and listening skills. The module will include translation from and into Italian; analysis and interpretation of advanced texts; practice in reading and discussing texts; and advanced Italian conversation.

Class Hour: To be arranged.  
 Teaching: Two hours.  
 Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Written Examination = 30%, Oral Examination = 30%

**IT3009 History of the Italian Language**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Description: The module begins by exploring how, why and when Italian evolved from its parent language, Latin (no prior knowledge of Latin is assumed). Italian will be located in its linguistic and historical context, and concepts such as language families and language change will be introduced. The course goes on to trace the evolution of present-day Italian sounds, to examine the origins and development of Italian vocabulary, and to discuss a representative sample of early texts.

Class Hour: To be arranged.  
 Teaching: Two lecture/seminars  
 Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## **Modern Languages - Honours**

### **IT3012 Fourteenth-Century Literature**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Description: This module offers an introduction to Italian literature and language of the *Trecento*, primarily through three major authors: Dante, Boccaccio and Petrarch. Extracts of other texts will be read for the purpose of comparison. The literary, political, religious and philosophical background will be introduced through close study of selected parts of the texts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **IT3014 Sixteenth-Century Literature**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2005-06

Description: This module provides an introduction to Italian literature and language of the *Cinquecento*, primarily through selected works of Michelangelo, Machiavelli and Ariosto. Extracts of other works will be read in relation to the *Questione della lingua*. The literary, social and political background will be introduced through close study of the texts.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **IT3019 Contemporary Italian Narrative and Poetry**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2005-06

Co-requisites: IT3001 & IT3002

Description: The module offers an insight into the works of contemporary Italian writers, with a particular focus on the 1980s and 1990s. The texts that will be studied are selected from a variety of writers and will be analysed in the original language. Through the reading of selected authors (from Pier Vittorio Tondelli to pulp-fiction writers such as Silvia Ballestra and Aldo Nove) students will be exposed to the different ways in which contemporary writers represent themselves in the reality of contemporary Italy. An element of contemporary Italian history will inform the module. Students will be encouraged to develop their own critical approach to the analysis of literature.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### **IT3022 Nineteenth-Century Literature**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Description: This module studies literature and thought of the nineteenth century, considered in its historical context. It focuses on works by Manzoni and Verga, and on topics such as the writer's relationship to society and the nature of literary representation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**IT3035 Italian Detective Fiction**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Description: Detective stories are enormously popular in Italy but the genre has generally been regarded as primarily Anglo-Saxon. The prominence of a number of Italian crime writers in the 1990's prompted talk of a *giallo nazionale* and a reconsideration of the history of the genre dating Italian crime fiction back to the nineteenth century. This module studies the history of the detective novel in Italy, considers critical approaches to the genre, and examines the treatment of common features and themes by writers such as Leonardo Sciascia, Giorgio Scerbanenco, Umberto Eco, Carlo Lucarelli, Lorian Macchiavelli, and Andrea Camilleri.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 2 Lectures/seminars

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**IT3101 Italian Integrated Year Abroad**

Credits: 60.0 Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: IT3103 or Socrates exchange.

Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through work or study placement in Italy. Placements will be as language assistants in a secondary school, as students at an Italian university or on a work placement approved by the Department. Formal learning and assessment is through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator, who will provide more detailed guidelines. The project essay will be 5000 words in Italian to be received in the department by May 5th.

Assessment: Project Essay = 100%

**IT3103 Self-access Residence in Italy**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The credits will be awarded for completion of a period of residence in Italy of a minimum of four weeks during the summer vacation immediately before or following the first Honours year. The period may be spent on an approved course or work placement, or for such other purposes as may be approved by the Head of School.

Assessment: Project essay of c. 4,500 words in Italian on a topic approved by the Head of School and related to the experience of the period in Italy, to be submitted by the beginning of the following academic session = 100%

**IT4003 Communication Skills I**

Credits: 15.0 Semester: 1

Anti-requisite: IT3003

Description: This is the first part of the core language module for all students of Italian in the second year of the Honours programme. Its aim is to develop advanced communication skills, both oral and written, in Italian, and it comprises (1) weekly oral skills classes in which students follow a programme of contemporary topics, using written and audio-visual materials, involving exposés, interpretation of material, questioning and debate, and (2) fortnightly written expression workshops developing the productive skills of précis, essay and book/film review writing.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One oral skills class per week and two hour fortnightly written expression workshops.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## Modern Languages - Honours

### IT4004 Communication Skills II

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: IT3003 or IT4003

Anti-requisite: IT3004

Description: This is the second part of the core language module for all students of Italian in the second year of the Honours programme. Its aim is to continue to develop advanced communication skills, both oral and written, in Italian, and comprises (1) weekly oral skills classes in which students follow a programme of contemporary topics, using written and audio-visual materials, involving exposés, interpretation of material, questioning and debate, and (2) fortnightly written expression workshops developing the productive skills of précis, essay and book/film review writing.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One oral class and one 2 hour fortnightly written expression workshop

Assessment: Continuous Assessment = 40%. 3 Hour Written Examination = 30%, Oral Examination = 30%

### IT4005 Translation Methodology

Credits: 15.0 Semester: 1

Anti-requisite: IT3005

Description: The module focuses on translation as process and as product, on cultural issues in translation and the formal properties of texts, on translation and language variety, and on aspects of contrastive linguistics. It is distinctive in its emphases on translation into English, on rigorous analysis, on practical problem-solving and small-group work, and in the range of texts studied (including literary texts).

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### IT4012 Dante Alighieri

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: It is no exaggeration to say that, for a variety of reasons, Dante Alighieri is the single most important figure in the history of Italian literature. This module completes the study of Dante by looking at his work before and after the *Inferno*. Before the *Inferno*, Dante was best known as the author of the *Vita nuova*. This is our first text for study. Less read and more difficult, according to Dante himself, the *Paradiso* concludes the *Commedia* and is our other text for study. To complete our examination of Dante's ideas, reference will also be made to the *Convivio*, the *Monarchia*, and the *De vulgari eloquentia*, as well as to the *Purgatorio* and *Inferno*.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures/seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, Two Hour Examination = 60%

### IT4013 Modern Italy through Cinema

Credits: 15.0 Semester: 2

Co-requisites: IT3001 & IT3002

Description: This module offers a perspective on historical as well as present views/conceptions of Italy, through the study of eight films by four Italian directors: Luchino Visconti, Roberto Rossellini, Nanni Moretti and Gianni Amelio. The selected cinematic texts will be viewed in Italian with English subtitles. Students will be encouraged to develop their own critical approach through seminars and discussion. An element of Italian history will inform the module.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, Two Hour Examination = 60%

**IT4098 Dissertation on an Italian Topic**

Credits: 15.0 Semester: Either

Anti-requisites: IT3099, IT4099

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on an Italian topic on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The Dissertation can be either a) a study of a given body of primary material in a given perspective, or b) a critical review of a range of secondary material on a given subject. It should be 5,000 – 6,000 words in length, be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be formally agreed in advance with the potential supervisor and the Chairman/Chairwoman of Italian.

Assessment: Dissertation = 100%

**IT4099 Long Dissertation on an Italian Topic**

Credits: 30.0 Semester: Whole Year

Anti-requisites: IT3098, IT4099, FR4199, GM4099, RU4199, SP4099

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic in Italian on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The Dissertation will, as a rule, consist of a study of a body of primary material in a given perspective. Its length should be 10,000 words maximum, and it should be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be formally agreed in advance with the potential supervisor and the Chairman/Chairwoman of Italian.

Assessment: Dissertation = 100%

**Linguistics (LI) Modules****LI3001 General Linguistics I: Saussurean Structuralism**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: LI2002, or admission to an Honours degree in any subject other than Linguistics

Anti-requisites: GM3022, GM3023, GM4077, GM4078

Description: This module uses the ideas of Saussurean structuralism to investigate the notion that 'objective reality' is created by the structure of language and other human attributes, and specifically the notion that the world without an observer is not there. Firstly, the structuralism of Ferdinand de Saussure is discussed, which claims that every language is a system whose units are determined by their place in the system. Saussurean structuralism then forms the background to an examination of three grammatical categories: aspect, the passive, and tense. The main language of illustration is English, with some mention of German, Russian, French, and other languages. The module is of interest to and is accessible to, not just linguists, but philosophers, anthropologists, psychologists, literature students, and other disciplines.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**LI3002 General Linguistics II: Language Variation and Change**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisites: LI3001 or one of FR3053, GM3020, GM3022, IT3009, ML3009, RU3015, RU3107, SP3011.

Description: This module initiates Junior Honours students into the implications of language variation at Honours level, both for synchronic description and for language change, and takes its material from the domains of phonetics, phonology, morphology, syntax and lexis. Variation in a language is particularly significant because it provides information both about the language's past and, on the basis of present variation, about its possible future.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

## Modern Languages - Honours

### LI4001 General Linguistics III: Semantics and Discourse

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: LI3002 or LI4098

Description: This module initiates Senior Honours students into the organisation and transmission of meaning through lexis and discourse.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### LI4002 General Linguistics IV: Languages in Contact

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisites: Two of LI3002, LI4001 or LI4098

Description: This module examines in detail the processes at work in language contact situations. The historical perspective is treated in study of older contacts, such as Norman French/Anglo-Saxon, Polish/Ukrainian, Germanic/Slavonic; current contacts studied include Finnic/Russian, English/the rest of the world.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

### LI4098 Dissertation on a Linguistics Topic

Credits: 15.0 Semester: Either

Prerequisites: LI3001 or one of FR3053, GM3020, GM3022, IT3009, ML3009, RU3015, RU3107, SP3011

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic in Linguistics on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The dissertation can be either a) a study of a given body of primary material in a given perspective, or b) a critical review of a range of secondary material on a given subject. It should be 5,000 – 6,000 words in length, be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be formally agreed in advance with the Convener of the Linguistics Teaching Committee.

Assessment: Dissertation = 100%

## Modern Languages (ML) Modules

**Note:** ML3000 and ML4000 modules may be taken in place of language-specific modules up to a maximum of 30 credits provided that (i) all compulsory language modules are taken; (ii) the consent of the Honours Adviser in the language in which the student wishes to substitute the ML module(s) on this basis is obtained; and (iii) the student has fulfilled the entry requirements for the ML module(s) concerned.

### ML3004 Mediaeval European Lyric

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2005-06

Prerequisite: Entry into Honours in at least one of the following languages: French, German, Italian, Spanish.

Description: The module offers students the opportunity to pursue the comparative study of the rise of lyric in the Western European Middle Ages. Students will examine the development of form and theme in Mediaeval secular lyric across the cultures within the geographical spheres of France, Spain, Italy, Germany. Close analysis of lyrics in the original languages will be expected although some support will be offered in the form of translations and electronic texts. Particular attention will be paid to the patronage, transmission, reception, social context and performance of lyric. The question of male and female voice will also be addressed.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%



**ML3006 Breton Language, Culture, and Identity**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Prerequisite: Entry into Honours in Linguistics or French or at least one of the following languages: Arabic, German, Greek, Italian, Latin, Russian, Spanish.

Description: This is a module presenting the structure of the Breton language and exploring the place of Breton culture in France and issues of Breton identity within a French context. Awareness of European variety and of the problems of small minority groups will be sharpened. Students will find a reading knowledge of French useful.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**ML3009 Romance Philology I**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: Entry into Honours in at least one of the following languages: French, Italian, Latin, Spanish.

Related module: ML4020

Description: This module, together with ML4020, offers students the opportunity to pursue the comparative study of the development of Latin through Romance dialects to the emergence of Standard Languages in several major European countries. The course will be taught in four equal sections, two in each module, of which variation and change within Latin will normally be taught in ML3009: (1) variation and change within Latin, leading to dialectalisation and the creation of new Romance standard languages; (2) comparative sound change across several Romance Languages; (3) comparative syntactic change across several Romance Languages; (4) the creation of vocabulary stocks, together with word formation and semantic change, these last three sections being linked in with the creation of new Romance standards.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**ML4020 Romance Philology II**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: ML3009

Description: This module completes the programme of study in the emergence of Romance Standard Languages outlined under ML3009, comprising in ML4020 the two sections not already taught in ML3009.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One or one-and-a-half hours

Assessment: Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%

**Russian (RU) Modules**

**RU3001 Advanced Russian Language I**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This module is mandatory for all Honours programmes containing a Russian element, except for programmes which include RU3101. It is designed to build on the level of language competence attained at the end of RU2002, RU2004 and RU2006. The module deals with grammar, the practical problems of translation from and into Russian, and free composition. Oral tuition forms an important element of this module.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two language classes and one oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## **Modern Languages - Honours**

### **RU3002 Advanced Russian Language I, Part 2**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU3001

Description: This module is mandatory for all programmes containing a Russian element, except for programmes which include RU3101 or RU3102. It is designed to build on the language proficiency acquired in RU3001. It deals with grammar, the practical problems of translation and free composition. Oral tuition forms an important element of the module.

Class Hour: To be arranged

Teaching: Two hours and one oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3005 Advanced Russian Translation I**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: RU3101

Description: Through a number of translations from and into Russian and oral classes, this module will build on the skills attained at the end of RU2002, RU2004 and RU2006 and during the period of study or work in a Russian-speaking environment.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two language classes and one oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3011 Old Church Slavonic**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This module introduces students to the oldest Slavonic literary language and focuses on its phonology, morphology and lexicon. The texts studied form part of the module handbook distributed by the Department.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3012 Recensions of Church Slavonic**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU3011

Description: The module extends the knowledge gained in RU3011 by studying the Russian, Ukrainian, Bulgarian and Serbian recensions of Church Slavonic. The texts studied form part of the module handbook distributed by the Department.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3014 Contemporary Standard Russian**

Credits: 15.0 Semester: Either

Description: An analysis of aspects of Contemporary Standard Russian, selected from, for example, phonological structure, case/number/gender and agreement, verbal aspect, verb classification, various constructions, element order, stylistics, and the concept of the 'Subject'.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures/seminars.

Assessment: Continuous Assessment - 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3015 The Slavonic Languages**

Credits: 15.0 Semester: Either

Description: A presentation of the emergence and differentiation of the Slavonic languages, accompanied by a comparison of Russian with two other members of the language family.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures/seminars.

Assessment: Continuous Assessment - 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3020 Directed Readings in Central and East European Languages**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: This module involves an introduction to the study of one of the following languages: Belarusian, Bulgarian, Croatian, Czech, Estonian, Finnish, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Macedonian, Polish, Serbian, Slovak, Slovene, Upper and Lower Sorbian, and Ukrainian. This module will involve intensive study of the phonology, morphology, syntax, and lexicon of the language chosen. The student will, after completion of the module have achieved a sufficiently high level of reading knowledge to allow him/her to read and understand academic and every-day documents in the target language.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture or seminar, one tutorial/discussion group.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3021 Russian Poetry of the Golden Age**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to develop the knowledge of Russian literature acquired at sub-honours level, and in particular to examine Russian poetry of the early nineteenth century. It begins with the theory of versification, after which the most important poets of the early nineteenth century are studied, together with key texts in Russian. These include Pushkin's lyric poetry and novel in verse *Eugene Onegin*, and the poetry of Lermontov and Tyutchev.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3022 The Nineteenth-Century Russian Novel**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at sub-honours level, and in particular to examine the genre of the novel as it developed in the nineteenth century. The most important writers of the period are studied, together with key texts in Russian and English, including a selection of novels by Gogol, Goncharov, Turgenev, Tolstoy and Dostoevsky.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3024 A Special Russian Author of the Nineteenth Century**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to build on the knowledge of nineteenth-century Russian literature acquired at sub-honours level, with particular concentration on one major author. The writings of one of the following authors are studied in detail: Pushkin, Gogol, Tolstoy, Dostoevsky, Chekhov, examining especially those works that are not covered in sub-honours modules. Independent study will form a major element of the module.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## **Modern Languages - Honours**

### **RU3025 Russian Fiction 1880-1917**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to build on the knowledge of modern Russian literature acquired at sub-honours level, concentrating on the genre of short prose from the age of Chekhov to the Bolshevik Revolution. It focuses on the short stories of the leading realist and neo-realist writers, including Chekhov, Gorkii, Andreev and Bunin. All works are studied in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3026 Russian Modernist Fiction 1900-1940**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to build on the knowledge of modern Russian literature acquired at sub-honours level, concentrating on the counter-tradition of 'modernist' or experimental fiction from Symbolism to 'Oberiu' (The association of Real Art). Writers studied will include Sologub, Belyi, Remizov and Kharms.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3027 Soviet Fiction 1917-1940**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to build on the knowledge of Soviet literature acquired at sub-honours level, concentrating on the prose genres. It focuses on the work of four leading writers of the 1920s and early 1930s: Zamiatin, Babel, Olesha and Bulgakov. All works are studied in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3030 A Special Russian Author of the Twentieth Century**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to build on the knowledge of twentieth-century Russian literature acquired at sub-honours level, with particular concentration on one major author and examining especially those works that are not covered in sub-honours modules. Authors offered may include Mandel'shtam, Maiakovskii, Belyi, Solzhenitsyn, etc. Independent study will form a major element of the module.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3031 Mediaeval Russian Literature**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to introduce students to the early period of Russian literature in order to deepen their understanding of Russian culture in general and of nineteenth and twentieth-century literature and history in particular. All works are studied in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3032 Sixteenth and Seventeenth-Century Russian Literature**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to introduce students to the period of Old Russian literature that immediately preceded the reforms of Peter the Great. It studies some of the important works of Old Russian literature which appeared as the process of centralisation of the state was completed and resistance to the centralised power began to appear. The texts which are studied are all read in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3041 Early Nineteenth-Century Russian Intellectual History**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module is designed to add to the dimensions of language and literature a study of the intellectual movements (philosophy, political ideas, religious thought and literary criticism in particular) in Russia in the early years of the nineteenth century. The most important representatives of the Russian intelligentsia of the period are studied, including Radishchev, the members of the Secret Societies, the Decembrists, Chaadaev, and Belinsky, together with key texts in Russian and translation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3042 Mid-Nineteenth Century Russian Intellectual History**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to add to the dimensions of language and literature a study of the intellectual movements (philosophy, political thinking, religious thought and literary criticism in particular) in Russia in the mid-nineteenth century. The most important representatives of the Russian intelligentsia of the period are studied, including the Slavophiles, Herzen, Chernyshevsky, Dobrolyubov, Pisarev, and Vladimir Solov'ev, together with key texts in Russian and translation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU3101 Russian Integrated Year Abroad**

Credits: 60.0 Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: RU3102, RU3103, or Socrates exchange.

Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through a work or study placement in a Russian-speaking country. Placements will be as language assistants, as students, or on other assignments approved by the Head of School. Formal learning and assessment is through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator, who will provide more detailed guidelines. The project essay will be 4000 words in Russian to be received in the department by July 15th.

Assessment: Project Essay = 100%

## **Modern Languages - Honours**

### **RU3102 Semester of Study in Russia**

Credits: 60.0 Semester: 2

Anti-requisites: RU3101 and RU3103

Description: This module is offered subject to the availability of a suitable venue and to the consent of the Head of School. It is an optional part of the degree programme for students who have not spent a year in Russia as part of a degree With Integrated Year Abroad. The module is intended to develop students' skills in all aspects of the modern Russian language through extended residence and study in the country, offering total immersion in the culture. The syllabus is designed in co-operation with a university or other institution in a Russian-speaking environment.

Teaching: up to 20 hours depending on agreement with Russian institution.

Assessment: Project Essay = 50%, Examination = 25%, Coursework = 25%

### **RU3103 Self-Access Summer in Russia**

Credits: 15.0 Semester: Summer Vacation

Anti-requisites: RU3101 and RU3102

Description: The module is designed to provide residence in Russia with an academic structure, and is intended for students who are unable to take either an integrated year or a semester of residence in Russia. It will take place in the summer of the Junior Honours year. The module will be a period of residence in Russia lasting a minimum of six weeks. A project essay in Russian must be submitted by September 10 of the year in which the residence takes place.

Assessment: Project Essay = 100%

### **RU3107 History of Russian I**

Credits: 15.0 Semester: Either

Related module: RU4108

Description: The general cultural background to the earliest period in the prehistory and history of what was to become the Russian language is explored, essentially with the scene being set for a deeper critical investigation in RU4108 - History of Russian II. Alongside this there will be a close and critical presentation of the diachronic phonology of Russian, incorporating as much morphological information as necessary.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU3110 Advanced Russian Translation II**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU3005

Description: This module builds on the written and spoken language skills developed in RU3005 by students who have spent a period of work or study in a Russian-speaking environment. Spoken Russian is improved through small group tuition with a native Russian language instructor. There are regular translation exercises and vocabulary quizzes, as well as oral monologues and discussions in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two language classes and one oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU4101 Advanced Russian Language II**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: RU3001 or RU3110

Description: This module is mandatory for all Honours programmes containing a Russian element. It is designed to build on the level of language competence attained at the end of RU3102 and RU3110. It deals with the practical problems of translating from and into Russian and free composition. Oral tuition also forms an important element of this module with the emphasis on single-person reports and group discussions.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One language class and one oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**RU4102 Advanced Russian Oral Skills**

Credits: Zero Semester: 2

Prerequisite: RU4101

Anti-requisite: RU4104

Description: This module is the Oral part of RU4104 Communication Skills. It concentrates on developing the ability to communicate confidently in a broad range of possible situations in different areas of social life. The materials used include texts on a broad variety of topics on contemporary issues in different styles, including contemporary Russian literature, newspapers and magazine articles etc, as well as audiotapes and videotapes.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One hour oral class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, One half Hour Examination = 50%

**RU4104 Russian Communication Skills**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU4101

Description: Written and video materials on a given theme will be studied by students in advance of each class with a view to their being analysed, evaluated and further developed through individual presentation, round-table discussion and formal debate.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One hour oral class and one hour video class or written work.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, One half-hour Oral Examination = 50%

**RU4106 Advanced Russian for Business**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU4101

Description: This advanced module has as its objective the acquisition of a variety of linguistic skills in Russian, and by extension also in English, appropriate to working in business: correspondence, negotiation, travel, presentation, translation. Achieved through formal training, simulation, and role play during the final year of study, the skills taught by the module provide a solid basis for work in a Russian-UK commercial environment.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Written Examination = 20%, 20 minute Oral Examination = 30%

## **Modern Languages - Honours**

### **RU4108 History of Russian II**

Credits: 15.0 Semester: Either

Prerequisite: RU3107

Description: The general cultural background sketched out in RU3107 is here explored in greater detail, with attention to the role of Russian Church Slavonic in the emergence of modern Russian. Alongside this the investigation of the historical grammar of Russian begun in RU3107 will be broadened and examined more critically.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU4128 Soviet Literature 1940-1991**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module is designed to impart an understanding of Soviet and post-Soviet literature of the last fifty years. The course begins with an account of the theory of Socialist Realism and an analysis of one work by a Socialist Realist writer (Erenburg). Attention then switches to post-Socialist Realist writing, including a novel by Solzhenitsyn, a play by Vampilov, and short stories by Tatyana Tolstaya. All works are studied in Russian.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU4150 History of Russian Cinema**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: RU4101

Description: The module will cover the history of Russian cinema from its earliest stages to the present day with analysis of key cinematic works in video format.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours plus two hours selected video viewing.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **RU4198 Dissertation on a Russian Topic**

Credits: 15.0 Semester: Either

Anti-requisites: RU4199

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The Dissertation can be either a) a study of a given body of primary material in a given perspective, or b) a critical review of a range of secondary material on a given subject. It should be 5,000 – 6,000 words in length, be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be formally agreed in advance with the potential supervisor.

Assessment: Critical Review = 100%

### **RU4199 Long Dissertation on a Russian Topic**

Credits: 30.0 Semester: Either

Anti-requisites: RU4198, SP4099, IT4099, FR4199, GM4099

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The Dissertation will, as a rule, consist of a study of a given body of primary material in a given perspective. Its length should be 10,000 words maximum, and it should be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be formally agreed in advance with both the research co-ordinator and the potential supervisor.

Assessment: Dissertation = 100%



**Spanish (SP) Modules****SP3001 Spanish Language I**

Credits: 15.0 Semester: 1

Anti-requisites: SP3201, SP3111

Description: The module is part of the Honours core language course for those taking less than 90 Spanish credits. The overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish. In addition there will be elements that stimulate a high level of awareness of grammar. The syllabus is based on a selection of modern Spanish texts from both Spain and Spanish America which are used as sources for the study of various registers through reading comprehension, precis and rewriting exercises. The grammar involves a full understanding of an array of issues dealt with by Butt and Benjamin.

Class Hour: 9.00 am Thursday, plus one practical to be arranged.

Teaching: One class and one practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**SP3002 Spanish Language II**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: SP3001

Anti-requisites: SP3202, SP3112

Description: The module is part of the Honours core language course for those taking less than 90 Spanish credits. The overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish. The syllabus combines two main types of material: listening comprehension on the basis of recordings and a selection of texts for the study of different linguistic registers (including dialogues from fictional works and essays, books and sports reviews and written portraits of famous characters from newspapers).

Class Hour: 9.00 am Thursday, plus one practical to be arranged.

Teaching: One class and one practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**SP3006 Literary Translation**

Credits: 15.0 Semester: 1

Anti-requisite: SP3007

Description: This module is designed to guide and train the student of the Spanish language in the translation of demanding literary texts, both from and into Spanish. The emphasis will be on practical translation. The source texts will be chosen so as to represent a variety of periods, genres and registers. The module has a complementary relationship to language work in the core language modules. It will require systematic use of sources of information about Spanish (e.g. dictionaries, grammars). Emphasis will be placed on the quality of the translation. To achieve that end, the module will be conducted in seminar mode in order to stimulate discussion and revision of draft translations.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two or three seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## **Modern Languages - Honours**

### **SP3007 Practical Translation**

Credits: 15.0 Semester: 2  
Availability: 2004-05  
Anti-requisite: SP3006 and/or SP3110

Description: This module is designed to train students in the practice of translation and to develop collaborative skills with other European Universities. Students will acquire an awareness of various approaches to translation, of various registers, and of the different perspectives of intended readerships. The object is to develop linguistic skills by translating 4000 - 6000 words (either a novel or short stories) to be enjoyed by primary school children and to inform them about another country from the E.U. through the provision of specific cultural notes. The module will involve collaboration by e-mail with the other European University to cooperate over the resolution of linguistic problems and provision of cultural information. Because the result will be a publishable text, emphasis will be on the quality of translation and cultural information. To achieve this end, the module will be conducted in seminar mode in order to stimulate discussion and revision of draft translation.

Class Hour: 9.00 – 11.00 am Wednesday.  
Teaching: Fortnightly seminars.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **SP3011 History of the Spanish Language**

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The module explores the evolution of Spanish from Latin to the seventeenth century. A prior knowledge of Latin is not expected. In addition to linguistic and socio-political history, the module involves an introduction to the works of Spanish linguists of the period.

Class Hour: To be arranged. (Monday or Tuesday)  
Teaching: One class.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **SP3101 Spanish Integrated Year Abroad**

Credits: 60.0 Semester: Whole Year

Prerequisite: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.  
Anti-requisites: SP4102, SP3103 or Socrates exchange.  
Availability: May be subject to restrictions from receiving country.

Description: The objective of the module is language learning and cultural familiarisation through work placements in a Spanish speaking country. Placements will be as language assistants or on other assignments approved by the department. Formal learning and assessment will be through a supervised project chosen in consultation with the module co-ordinator, who will provide more detailed guidelines. The project will be 5,000 words in Spanish to be received by the department by 5 May.

Assessment: Project = 100%

### **SP3111 Honours Spanish I (Science)**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06  
Prerequisites: SP2012 (Science) and a pass at Grade 11 or better.  
Anti-requisites: SP3001, SP3201, SP3198  
Co-requisites: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science.

Description: This module is part of the Honours core language course and it develops the communication skills, spoken and written, introduced in SP2000 modules. Material will focus on Science issues and the four skills of reading, listening, speaking and writing are further developed through prepared work, class activities and language practicals. The syllabus will be based on a selection of relevant scientific texts from both Spain and Latin-America which will be used as sources for the study of the Spanish language.

Class Hour: Two classes - to be confirmed and arranged.  
Teaching: Language classes  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**SP3112 Honours Spanish II (Science)**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2005-06

Prerequisite: SP3111

Anti-requisites: SP3002, SP4102, SP3198

Co-requisites: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science.

Description: This module is part of the Honours core language course and it further develops the advanced communication skills, spoken and written, introduced in SP3111 module. Material will focus on Science issues and the four skills of reading, listening, speaking and writing are further developed through prepared work, class activities and language practicals. The syllabus will be based on a selection of relevant scientific texts from both Spain and Latin-America which will be used as sources for the study of the Spanish language.

Class Hour: Two classes - to be confirmed and arranged.

Teaching: Language classes

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**SP3122 Spanish American Literature II**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2005-06

Description: The aim of the module is to study a topic or genre in Spanish American literature. The module includes texts which are not particularly Latin American in their depiction of historical or cultural aspects of the continent, such as *modernismo*, River Plate cosmopolitanist literature or the novel of the Boom. The selection is likely to include three or four works by the following authors: Borges, Onetti, Cortázar, Donoso, Sabato, García Marquez, Rosario Castellanos, Alfonsina Storni, Juana de Ibarbourou. Apart from general and historical introductions, the course proceeds on the basis of seminar papers by students.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**SP3123 Spanish Cinema (Topic)**

Credits: 15.0 Semester: 2

Availability: 2004-05

Description: The aim of the module is to develop critical expertise in and enjoyment of cinema, and through film to gain an understanding of contemporary Spanish cultural and social issues. Linguistic skills will also be developed. The student studies four or five films selected because they represent a topic of cinema studies and an aspect of the Spanish cinema, for example censorship and the Spanish cinema of the Franco dictatorship, (inter)national identity and the Spanish cinema of the eighties, film genre and post-modernism in the Spanish cinema of the nineties.

Class Hour: 11.00 am – 1.00pm Wednesday.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**SP3138 Mexico in the Nineteenth Century**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Description: Students will examine political and historical developments of Mexico in the *Siglo de Caudillos* (from the beginning of Independence in 1810 to the start of the Mexican Revolution in 1910). Particular attention will be given to the tensions which characterised the period - such as Church-State relations, military-civil relations, federalism versus centralism, conservatism versus liberalism, constitutionalism versus authoritarianism — and to key political leaders, ‘caudillos’, such as Hidalgo, Morelos, Iturbide, Santa Anna, Juarez, Maximilian and Díaz. Reading will include primary material such as letters, speeches and articles from the Mexican press as well as secondary historical studies of the period.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Ten One-and-a-half hour seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## Modern Languages - Honours

### SP3143 Literature and Cinema in Spain 1920-1936

Credits: 15.0 Semester: 2 (04-05), 1(05-06)

Availability: 2005-06

Anti-requisite: SP3139

Description: In this module students will examine key aspects of the impact of the cinema on the creative imagination in Spain between approximately 1920 and 1936. Attention will be given to experimental films of the period by cinematographers such as Luis Buñuel, as well as to texts that are either influenced by cinematic techniques, written for the cinema or are directly about the cinema.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### SP3144 Poetry and Politics in Latin America

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2005-06

Description: Based on an understanding of a particularly turbulent period of Latin American history (i.e. the twentieth century), students will examine the ways in which poets responded both to specific political events (such as the Cuban and Nicaraguan Revolutions) and to more general political issues (such as social and racial inequality, authoritarianism, neo-colonialism and nationalism). Through the study of a selection of canonical texts from Spanish America which is likely to include works by Nicolás Guillén, Ernesto Cardenal, César Vallejo, Pablo Neruda and Gioconda Belli, students will look at such issues as the nature of committed poetry, the relationship between poetry and propaganda, and the aesthetic and ethical implications of writing creatively at the service of a political cause.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hours.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### SP3146 The Essay on National Identity in Spanish

Credits: 15.0 Semester: 1

Description: The objective of the module is to study a selection of prose written in Spanish on issues of national or group identity over the centuries. The essay genre in Spanish, though traditionally little-studied, is the repository of some of the finest writing in the language, as well as being the expression of a perennial preoccupation amongst cultural commentators: what it has meant to be Hispanic. The module will trace the development of the genre from its early stages in Spain through crucial instances in Spanish America to contemporary times. The works studied are likely to include 5 out of the following essays: Nebrija, *Gramática sobre la lengua castellana* (1492); Hernán Cortés, *Segunda cartla de relación* (1522); Ángel Ganivet, *Idearium español* (1897), José Enrique Rodó, *Ariel* (1900), Octavio Paz, *El laberinto de la soledad* (1950), and an anthology of 20<sup>th</sup> century essays from Spain.

Class Hour: 10.00am Tuesday and one seminar hour to be arranged.

Teaching: One lecture and one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### SP3198 Spanish Dissertation (Science)

Credits: 15.0 Semester: either

Availability: 2005-06 (to be confirmed)

Prerequisites: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.

Anti-requisites: SP3111, SP3112, SP4198

Co-requisites: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science.

Description: This is a self-access module designed for students spending study periods or work placements away from St Andrews in connection with their Honours course in Science. Because such periods away may arise in any of the two semesters of the Junior Honours, this module may be taken in place of any one of modules Sp3111-Sp3112. It will be assessed by dissertation in Spanish (3000-3500 words) on an approved topic.

Class Hour: not applicable

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**SP3201 Spanish Language, Conflict and Society**

Credits: 30.0 Semester: 1

Anti-requisites: SP3001, SP3221

Description: This module is part of the Honours core language and literature course whose overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish and to lead the Single and Joint Honours student to a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. The syllabus of the language component of the module is based on a selection of modern Spanish texts from both Spain and Spanish America which are used as sources for the study of various registers through reading comprehension, precis and rewriting exercises. There will be elements that stimulate a high level of awareness of grammar, involving a full understanding of an array of issues dealt with by Butt and Benjamin. The syllabus of the literature component will involve the study of a selection of canonical texts from Spain and Spanish America which is likely to include works by Fernando de Rojas, Alarcón, Emilia Pardo Bazán, Camilo José Cela and the Mexican film *Amores Perros*.

Class Hour: 9.00 am Monday and Thursday, plus one practical and one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar, one language class and one language practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, Two 2 Hour Examinations = 50%

**SP3202 Spanish Language, Love and Loss**

Credits: 30.0 Semester: 2

Prerequisite: SP3201

Anti-requisites: SP3002, SP3222

Description: This module is part of the Honours core language and literature course whose overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish and to lead the Single and Joint Honours student to a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. The syllabus of the language component of the module combines two main types of material: listening comprehension on the basis of recordings and a selection of texts for the study of different linguistic registers (including dialogues from fictional works and essays, books and sports reviews and written portraits of famous characters from newspapers). The syllabus of the literature component will involve the study of a selection of canonical texts from Spain and Spanish American which is likely to include works by Jorge Manrique, Gustavo Adolfo Bécquer, Garcilaso, Leopoldo Alas and Delmira Agustini.

Class Hour: 9.00 am Monday and Thursday, plus one practical and one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar, one language class and one language practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, Two 2 Hour Examinations = 50%

**SP3221 Conflict and Society**

Credits: 15.0 Semester: 1

Anti-requisite: SP3201

Description: This module is a component of the Honours programme in Spanish that aims to provide a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. The syllabus will involve the study of a selection of canonical texts from Spain and Spanish America which is likely to include works by Fernando de Rojas, Alarcón, Emilia Pardo Bazán, Camilo José Cela and the film *Mujeres al borde de un ataque de nervios*. This module is normally restricted to incoming exchange students.

Class Hour: 9.00 am Tuesday, plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

## **Modern Languages - Honours**

### **SP3222 Love and Loss**

Credits: 15.0 Semester: 2

Anti-requisite: SP3202

Description: This module is a component of the Honours programme in Spanish that aims to provide a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. The syllabus will involve the study of a selection of canonical texts from Spain and Spanish America which is likely to include works by Jorge Manrique, Gustavo Adolfo Bécquer, Garcilaso, Leopoldo Alas and Delmira Agustini. This module is normally restricted to incoming exchange students.

Class Hour: 9.00 am Tuesday, plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **SP4003 Spanish Language III**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisite: SP3002 or SP3202

Anti-requisites: SP4103 or SP4203, SP3003, SP4113

Description: The module is part of the Honours core language course (to include SP3001, SP3002 and SP4004) for those taking less than 90 Spanish credits. The overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish. The syllabus is made up of a selection of texts in different registers (fiction, topical magazines, interviews, economic and political reports from newspapers) which provide the basis for both written and oral work in class.

Class Hour: 9.00 am Thursday, plus one practical to be arranged.

Teaching: One class and one practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **SP4004 Spanish Language IV: Communication Skills**

Credits: 15.0 Semester: 2

Prerequisite: SP4003, SP4103 or SP4203

Anti-requisites: SP4204, SP3004

Description: The module is part of the Honours core language course (to include SP3001, SP3002 and SP4003) for those taking less than 90 Spanish credits. The overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish. The syllabus uses listening comprehension based on recording, debates and oral presentations by students, and a selection of texts for the study of different linguistic registers (including dialogues from fictional works, essays, and translation and rewriting of texts using a different style). The final oral examination will form part of this module.

Class Hour: 9.00 am Thursday, plus one practical to be arranged.

Teaching: One class and one practical.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, One Oral plus one 2 Hour Examination = 50%

### **SP4008 Contemporary Spanish Language**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: The module builds on the skills of the four Honours core language courses whose overall objective is to promote the advanced communicative skills of listening, speaking, reading and writing in Spanish. Its objective is to stimulate creative writing in Spanish in a variety of linguistic registers. The syllabus is made up of a selection of texts in different registers (but drawn basically from fiction and commercial writing) which provide the basis for creative writing exercises.

Class Hour: 9.00 am Tuesday.

Teaching: One class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**SP4012 Linguistic Study of the Spanish Language**

Credits: 15.0 Semester: 2

Description: This module presents the scientific approach to describing languages as well as the concept of linguistic variability and some of its salient manifestations in Spanish across the Hispanic world. Structural features will be treated at phonological, morphological, syntactic and lexico-semantic levels, and variation will be examined at geographical, social and stylistic levels.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One class.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examinations = 50%

**SP4097 Short Dissertation on a Spanish Topic**

Credits: 15.0 Semester: whole year

Prerequisites: Available only to students in the second year of their Honours programme

Anti-requisites: SP4098 and SP4099

Description: The Short Dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The Short Dissertation will, as a rule, consist of a study of a given body of primary material in a given perspective. It should be 5,000-6,000 words in length, be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be formally agreed in advance with the research coordinator and proposed supervisor.

Class Hour: 10.00 am Monday and by arrangement

Teaching: Seminar and tutorial

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**SP4098 Critical Review**

Credits: 15.0 Semester: Whole Year

Anti-requisites: SP3098, SP4099

Description: The Critical Review offers students the possibility of personal advanced study on a topic on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The Critical Review involves the evaluation of a range of secondary material on a give subject. It should be 5,000 – 6,000 words in length, be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally written in English. The topic must be formally agreed in advance with the research co-ordinator and potential supervisor.

Class Hour: To be arranged.

Assessment: Submitted Review = 100%

**SP4099 Long Dissertation on a Spanish Topic**

Credits: 30.0 Semester: Whole Year

Anti-requisites: SP3099, SP4098, IT4099, FR4199, GM4099, RU4199

Description: The dissertation offers students the possibility of personal advanced study on a topic on which they already have adequate basic knowledge and for which a suitable Supervisor can be found. Guidance will be offered on research methods and on presentation. The dissertation will, as a rule, consist of a study of a given body of primary material in a given perspective. Its length should be 10,000 words maximum, and it should be submitted in accordance with guidelines and deadlines, and normally be written in English. The topic must be formally agreed in advance with both the research co-ordinator and the potential supervisor.

Class Hour: To be arranged.

Assessment: Dissertation = 100%

## **Modern Languages - Honours**

### **SP4102 Semester with Study Abroad in Spain**

Credits: 30.0 Semester: 1

Prerequisites: SP3202 or SP3002

Anti-requisites: SP4203 or SP4003

Co-requisites: SP4099

Description: The objective of the module is to allow students who are unable to take a year or a semester away from St Andrews to spend one term (September to December) studying in Spain at an institution with which we have a SOCRATES exchange. The students will take a range of approved courses at the host university, Universitat Pompeu Fabra in Barcelona. They will also take SP4099, Spanish Dissertation; a dissertation topic will have been negotiated with their tutors before the summer recess. Preparation for SP4099 will be carried out during their stay in Spain, and continued in St Andrews during January and Semester 2. If places are available, the module can also be open to students who spent their WIYA year at a non-Spanish-speaking country, but not to those who have already spent a SOCRATES year.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: By arrangement

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **SP4103 Residential Project in Spanish Speaking Country**

Credits: 15.0 Semester: 1

Prerequisites: SP3002 or SP3202

Anti-requisites: SP4003, SP4203, SP3101, SP3103

Description: The object of the module is language learning and cultural familiarisation through self-access residence in Spain or Spanish America. The student will spend six weeks in a Spanish-speaking country during the summer vacation. There will be an approved project, so that the process of understanding and writing in Spanish is conscientiously and formally addressed. It will be written up on the student's return and in lieu of SP4003 or SP4203. The project will not exceed 6,000 words, although recorded material and its transcription may be supplementary.

Assessment: Project = 100%

### **SP4147 Post-1975 Writing in Spain, II**

Credits: 15.0 Semester: 1

Availability: 2004-05

Description: This module provides an introduction to and close study of feature writing (newspaper columns) by contemporary Spanish novelists published in the Spanish press in the post-Franco period. It consists of textual (linguistic and stylistic) and thematic analyses of newspaper columns, an exploration of generic questions (the interrelationship of feature writing with literary narratives), as well as ensuring representations of contemporary Spain, and also a practice of this particular aspect of feature writing in Spanish. A large selection of texts will be studied, by authors such as : Felix de Azua, Almudena Grandes, Jose Maria Guelbenzu, Javier Marias, Juan Jose, Millas, Rosa Montero, Antonio Munoz Molina, Arturo Perez-Reverte, Soledad Puertolas, Fernando Saveter, Mauual Vazquez Montalban, and Enrique Vila-Matas.

Class Hour: To be arranged

Teaching: One-and-a-half hours

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%



**SP4198 Spanish Dissertation (Science)**

Credits: 15.0 Semester: either  
 Availability: 2006-07  
 Prerequisites: Admission to the Honours Programme with Integrated Year Abroad.  
 Anti-requisites: SP4097, SP4098, SP3198  
 Co-requisites: 45 credits in modules offered in the Faculty of Science.

Description: This is a self-access module designed for students spending study periods or work placements away from St Andrews in connection with their Honours course in Science. Because such periods away may arise in any of the two semesters of the Senior Honours, this module may be taken in place of any one of modules SP4113-SP4114. It will be assessed by dissertation in Spanish (3000-4000 words) on an approved topic. For students taking this module in the second semester of their final year of study, there will be the possibility, in discussion with the Course Director, for students to take an Oral Examination, for the sole purpose of determining the award of Distinction in Spoken Spanish.

Class Hour: not applicable  
 Assessment: Continuous Assessment = 100%

**SP4203 Spanish Language, History and Culture**

Credits: 30.0 Semester: 1  
 Prerequisite: SP3202  
 Anti-requisites: SP4003, SP4103, SP4223

Description: This module is part of the Honours core language and literature course whose overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish and to lead the Single and Joint Honours student to a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. The syllabus of the language component of the module is made up of a selection of texts in different registers (fiction, topical magazines, economic and political reports from newspapers) which provide the basis for both written and oral work in class. The syllabus of the literature component will involve the study of a selection of canonical texts from Spain and Spanish America which is likely to include works such as *El Poema del Mio Cid*, poetry of exile and others by Lope de Vega, José Mármol and Isabel Allende.

Class Hour: 9.00 am Tuesday and Thursday, plus one practical and one seminar to be arranged.  
 Teaching: One lecture, one seminar, one language class and one language practical.  
 Assessment: Continuous Assessment = 50%, Two 2 Hour Examinations = 50%

**SP4204 Spanish Language, Reality and Illusion**

Credits: 30.0 Semester: 2  
 Prerequisite: SP4203  
 Anti-requisites: SP4004, SP4224

Description: This module is part of the Honours core language and literature course whose overall objective is to promote advanced skills in listening, speaking, reading and writing in Spanish and to lead the Single and Joint Honours student to a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. The syllabus of the language component of the module uses listening comprehension based on recording, debates and oral presentations by students, and a selection of texts for the study of different linguistic registers (including dialogues from fictional works, essays, and translation and rewriting of texts using a different style). The final oral examination will form part of this module. The syllabus of the literature component will involve the study of a selection of canonical texts from Spain and Spanish America which is likely to include works by Miguel de Cervantes, Luis de Góngora, Antonio Buero Vallejo, Juan Carlos Onetti and Juan Rulfo.

Class Hour: 9.00 am Tuesday and Thursday, plus one practical and one seminar to be arranged.  
 Teaching: One lecture, one seminar, one class and one practical.  
 Assessment: Continuous Assessment = 50%, Two 2 Hour Examinations = 50%

## **Modern Languages - Honours**

### **SP4223 History and Culture**

Credits: 15.0 Semester: 1

Anti-requisites: SP4003, SP4103, SP4203

Description: This module is a component of the Honours programme in Spanish that aims to provide a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. The syllabus will involve the study of a selection of canonical texts from Spain and Spanish America which is likely to include works such as *El Poema del Mio Cid*, poetry of exile and others by Lope de Vega, José Mármol and Isabel Allende. This module is normally restricted to incoming exchange students.

Class Hour: 9.00 am Tuesday, plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

### **SP4224 Reality & Illusion**

Credits: 15.0 Semester: 2

Anti-requisites: SP4204

Description: This module is a component of the Honours programme in Spanish that aims to provide a sound understanding of important modes of literary expression in Spain and Spanish America. The syllabus will involve the study of a selection of canonical texts from Spain and Spanish America which is likely to include works by Miguel de Cervantes, Luis de Góngora, Antonio Buero Vallejo, Juan Carlos Onetti and Juan Rulfo. This module is normally restricted to incoming exchange students.

Class Hour: 9.00 am Tuesday, plus one seminar to be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%